

## ПРИКУПЉАЊЕ КРАВЉЕГ МЛИЈЕКА И ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА

### COLLECTION OF COW'S MILK AND DAIRY PRODUCTS

Током августа 2019. године мљекаре су од пољопривредних газдинстава прикупиле укупно 8 177 т крављег млијека, што је за 2,6% већа количина у односу на исти мјесец претходне године, односно за 2,6% мања количина у односу на јул 2019. године.

У односу на исти мјесец претходне године, мљекаре су током августа 2019. године повећале производњу маслаца и осталих жуто-масних производа за 27,9%, ферментисаних млијечних производа за 23,5%, павлаке за 20,8%, млијека за пиће за 13,3% и крављег сира за 7,8%.

Током августа 2019. године, у односу на јул 2019. године, мљекаре су повећале производњу крављег сира за 11,9%, павлаке за 8,5%, маслаца и осталих жуто-масних производа за 7,8%, док је истовремено смањена производња ферментисаних млијечних производа за 8,2% као и млијека за пиће за 15,2%.

Детаљни подаци и временске серије доступни су у бази података која се налази на нашој званичној веб-страници.

#### Методолошко објашњење

Подаци објављени у овом саопштењу добијени су реализацијом Мјесечног извјештаја о прикупљању крављег млијека и производњи млијечних производа (ПО-М-МП/М). Прикупљање података у овом истраживању обавља се извјештајном методом. Извјештајне јединице су све мљекаре са територије Републике Српске (индустријске и регистроване мале мљекаре). У саопштењу су објављени само збирни подаци.

Прикупљено кравље млијеко обухвата количине сировог крављег млијека прикупљене током посматраног мјесеца од пољопривредних газдинстава, директно или преко откупних станица, као и млијеко произведено на сопственим газдинствима. Не обухвата се сирово кравље млијеко купљено од других мљекара или увезено из иностранства.

Млијеко за пиће обухвата сирово млијеко, необрано млијеко, дјелимично обрано и обрано млијеко без садржаја адитива, намијењено искључиво за непосредну потрошњу.

Павлака је слој масноће који се формира на површини млијека, природно, постепеним груписањем и емулгацијом масних капи и који се прикупља одстрањивањем са површине млијека или се екстрахује из млијека центрифугирањем, док садржи најмање 10% млијечне масти.

Ферментисани млијечни производи обухватају јогурт, течни јогурт, кисело млијеко, ацидофилно млијеко те остале ферментисане производе.

Маслац и остале жуто-масне производе чине различите врсте маслаца (отопљени маслац, уље маслаца) и остали слични жуто-масни производи (кајмак, разни млијечни намази и сл.).

Крављи сир обухвата све мекане, полумекане, тврде и остале сиреве добијене искључиво од крављег млијека.

*In August 2019, dairies collected a total of 8,177 t of cow's milk from farms, which represented an increase by 2.6% compared to the same month of the previous year, and a decrease by 2.6% compared to July 2019.*

*In August 2019, compared to August 2018, dairies' production of butter and other yellow fatty products increased by 27.9%, of fermented dairy products by 23.5%, of cream by 20.8%, of consumable milk by 13.3% and production of cow's milk cheese increased by 7.8%*

*In August 2019, compared to July 2019, dairies' production of cow's milk cheese increased by 11.9%, of cream by 8.5% and of butter and other yellow fatty products by 7.8%, while production of fermented dairy products decreased by 8.2% and production of consumable milk decreased by 15.2%.*

*Detailed data and time series are available in the database on our official website.*

#### Methodological explanations

*Data published in this Release were obtained through the Monthly report on collection of cow's milk and dairy products (PO-M-MP-M). Data collection for this survey is performed using the reporting method. Reporting units are all dairies on the territory of Republika Srpska (industrial and registered small dairies). Only aggregate data are published in this Release.*

*Collected cow's milk comprises quantities of raw cow's milk collected during the reference period from farmers, directly or via purchasing stations, or from own production. It does not comprise raw cow's milk purchased from other dairies or imported from abroad.*

*Consumable milk comprises raw milk, whole milk, semi-skimmed and skimmed milk containing no additives, intended for immediate consumption only.*

*Cream – Film of fat that forms naturally on the surface of milk by slow agglomeration of emulsifying fat globules; it is skimmed from the surface of milk or extracted from milk by centrifuging; it has milkfat content of minimum 10% of the weight of the product.*

*Fermented dairy products comprise yoghurts, liquid yoghurts, soured milk, acidophilus milk and other fermented products.*

*Butter and other yellow fatty products comprise various types of butter (melted butter, butter oil) and other similar products (kajmak cream, various dairy spreads).*

*Cheese from cows' milk only comprises all soft, semi-soft and hard types of cow's milk cheese, as well as other types of cheese obtained exclusively from cow's milk.*

1. КРАВЉЕ МЛИЈЕКО ПРИКУПЉЕНО ОД ПОЉОПРИВРЕДНИХ ГАЗДИНСТАВА  
COW'S MILK COLLECTED FROM FARMS

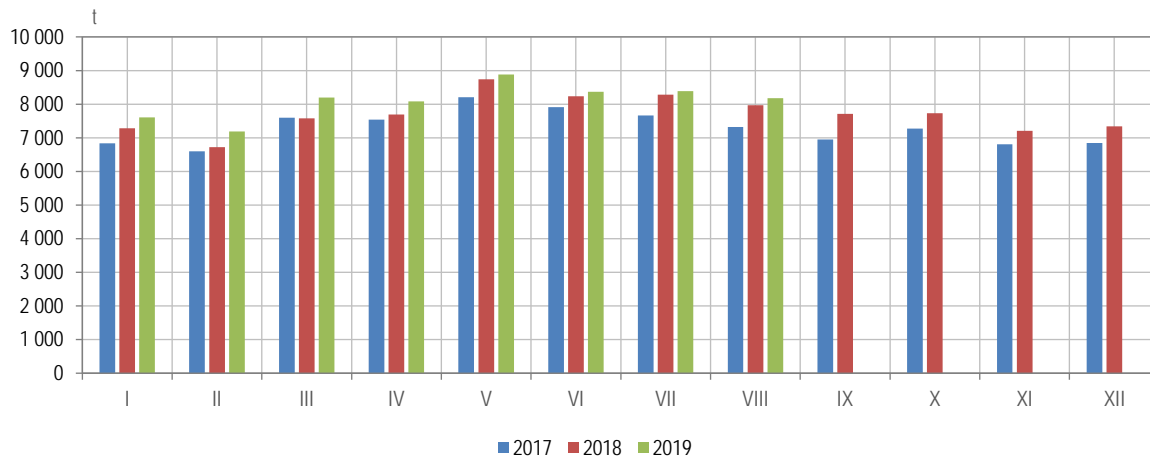
	Прикупљено кравље млијеко, t Collected cow's milk, t					Индекси Indices			
	VIII 2018	VII 2019	VIII 2019	I – VIII 2018	I – VIII 2019	VIII 2019 VIII 2018	VIII 2019 VII 2019	I – VIII 2019 I – VIII 2018	
Сирово кравље млијеко	7 968	8 391	8 177	62 495	64 885	102,6	97,4	103,8	Raw cow's milk

2. ПРОСЈЕЧАН САДРЖАЈ МАСТИ И ПРОТЕИНА У МЛИЈЕКУ ПРИКУПЉЕНОМ ОД ПОЉОПРИВРЕДНИХ ГАЗДИНСТАВА  
AVERAGE FAT AND PROTEIN CONTENT OF MILK COLLECTED FROM FARMS

	Просјечан садржај масти и протеина, % Average fat and protein content, %					Индекси Indices			
	VIII 2018	VII 2019	VIII 2019	I – VIII 2018	I – VIII 2019	VIII 2019 VIII 2018	VIII 2019 VII 2019	I – VIII 2019 I – VIII 2018	
Масти	3,77	3,69	3,72	3,91	3,86	98,7	101,0	98,7	Fat
Протеини	3,23	3,49	3,21	3,27	3,30	99,3	91,8	101,0	Protein

3. НЕТО ПРОИЗВОДЊА МЛИЈЕЧНИХ ПРОИЗВОДА  
NET PRODUCTION OF DAIRY PRODUCTS

	Производња млијечних производа, t Production of dairy products, t					Индекси Indices			
	VIII 2018	VII 2019	VIII 2019	I – VIII 2018	I – VIII 2019	VIII 2019 VIII 2018	VIII 2019 VII 2019	I – VIII 2019 I – VIII 2018	
Млијеко за пиће	3 579	4 785	4 056	27 893	36 127	113,3	84,8	129,5	Consumable milk
Павлака (врхње)	704	783	850	5 127	5 959	120,8	108,5	116,2	Cream
Ферментисани производи	2 227	2 997	2 750	16 838	21 359	123,5	91,8	126,8	Fermented dairy products
Маслац - укупно	15	18	19	155	170	127,9	107,8	109,7	Butter - total
Крављи сир	323	311	348	2 374	2 469	107,8	111,9	104,0	Cheese from cows' milk only



Графикон 1. Кравље млијеко прикупљено од пољопривредних газдинстава  
Graph 1. Cow's milk collected from farms

Припрема саопштења: Лазо Шегрт  
e-mail: lazo.segrt@rzs.rs.ba

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Велјка Млађеновића 12д – Тел. +387 51 332 700 - Проф. др Јасмин Комић, главни уредник – Излази мјесечно – Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – Приликом коришћења података обавезно навести извор

Prepared by: Lazo Šegrt  
e-mail: lazo.segrt@rzs.rs.ba

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d – Tel. +387 51 332 700 – Prof. Dr Jasmin Komić, Editor in chief – Monthly periodicity – Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba – E-mail: stat@rzs.rs.ba – These data can be used provided the source is acknowledged